

Denken Sie an die  
Zeitumstellung:

In der Nacht von Sonntag auf  
Sonntag wird die Uhr um eine  
Stunde zurückgestellt!



Foto: Michael  
Bühmayer

hallo

HEMMINGEN  
PATTENSEN  
LAATZEN

wochenende



myDent<sup>®</sup>

Implantologie | Zahnheilkunde | Kieferorthopädie

myDent<sup>®</sup>-IMPLANT  
Implantologie

myDent<sup>®</sup>  
KIDDS

myDent<sup>®</sup>-KFO  
Kieferorthopädie

☎ 0511 - 897 67 90

www.myDent-Laatzen.de

2739101\_002624

# Zieht das Standesamt nach Gleidingen um?

Das **ALTE RATHAUS** mit seinem **TRAUZIMMER** ist baufällig – die Stadt sucht nach Alternativen

**LAATZEN/GLEIDINGEN.** Heiraten in Laatzen – das ist dank der idyllischen Lage des Standesamtes im Alt-Laatzer Rathauspark attraktiv. Das Trauzimmer ist im denkmalgeschützten Alten Rathaus untergebracht, in dem bis in die Siebzigerjahre hinein die Ratsmitglieder ihre Sitzungen abhielten und die Stadtverwaltung residierte. Allerdings kann es gut sein, dass der Ort bald nicht mehr zur Verfügung steht. Grund sind die Statikprobleme in dem Gebäude aus dem 19. Jahrhundert. Nachdem im Dezember 2021 eine Wölbung in der Außenwand entdeckt worden war, hat die Stadtverwaltung 2022 die Außenwand auf der Rückseite mit Balken abstützen lassen. Zwar ist die Standsicherheit seitdem gewährleistet, sodass die Räume im vorderen Bereich des Gebäudes, in dem das Standesamt untergebracht ist, vorerst weiter genutzt werden können. Allerdings sieht sich die Stadt wegen der notwendigen Sanierung nun nach einer Alternative um.

## UMZUG NACH GLEIDINGEN?

Und die könnte knapp sieben Kilometer südlich am anderen Ende der Stadt liegen. „Perspektivisch benötigt unser Standesamt einen neuen Standort in einem angemessenen Ambiente mit einem repräsentativen Trauzimmer“, sagt Stadtsprecherin Sonja Westphal. Die Verwaltung habe mehrere Optionen im Stadtgebiet geprüft – und ziehe den Treff Alte Schule in Gleidingen als „mögliche Lösung“ in Betracht.

Das Gebäude an der Ecke Hildesheimer Straße/Am Meyerkamp dient seit vielen Jahren als Treffpunkt für Gruppen in Gleidingen. Im Dachgeschoss ist zudem die Heimatstube mit ihren Ausstellungen untergebracht.



Bei Hochzeitspaaren beliebt: Das „Alte Rathaus“ im Alt-Laatzer Park.

Foto: Johannes Dorndorf

Allerdings ist das Haus selbst sanierungsbedürftig: Seit Jahren bemüht sich der Ortsrat darum, dass die Stadt die Räume in Schuss bringt. Sollte die Verwaltung das Standesamt dorthin verlegen, dürften die Chancen auf eine baldige Sanierung wohl steigen.

## ENTSCHEIDUNG STEHT NOCH AUS

Die Überlegungen stehen laut Verwaltung allerdings noch am Anfang. „Es gibt bislang weder einen konkreten Zeitplan für die Sanierung des Alten Rathauses

noch für die Herrichtung der Räumlichkeiten in der Alten Schule“, sagt Westphal. „Derzeit handelt es sich lediglich um eine allererste Konzeptidee.“ Die politischen Beratungen dazu stünden noch aus, eine abschließende Entscheidung sei nicht getroffen.

Die Gleidinger Immobilie kann zwar keinen Park aufweisen wie Laatzens ehemaliges Rathaus, hat aber zumindest eine Grünfläche neben dem Gebäude – und die nahe gelegene Masch dahinter. Wie das Alte Rathaus ist sie zudem gut per Stadtbahn erreichbar.

Wann der Umzug im Falle eines positiven Beschlusses erfolgen könnte, ist bislang völlig unklar. Keine Angaben macht die Stadtverwaltung auch auf die Frage hin, ob es um eine Übergangs- oder eine Dauerlösung geht. „Wir stehen noch am Anfang“, sagt Westphal.

Vorerst wird der Betrieb des Standesamts in Alt-Laatzen wie gewohnt fortgeführt. Die Stabilität und Sicherheit des Gebäudes würden regelmäßig von einem erfahrenen Ingenieurbüro überwacht, das sich auf die Prüfung von Holzbaukonstruktionen und denkmalgeschütz-

ten Gebäuden spezialisiert habe, sagt Westphal. „Solange die Standsicherheit durch diese Prüfungen bestätigt wird, kann das Alte Rathaus weiterhin genutzt werden“, so die Stadtsprecherin. Es gebe kein konkretes Datum, zu dem der Auszug erfolgen müsse.

Unabhängig von diesen Überlegungen gibt es ohnehin noch eine Alternative für Paare – zumindest im Sommer: Gegen eine zusätzliche Gebühr bietet das Standesamt Trauungen im Park der Sinne an. Eins ist sicher: Statikprobleme dürften dort kein Problem werden.

## Würzburger Straße ab 28. Oktober nur einseitig befahrbar

**LAATZEN.** Nach der Auswertung neuer Luftbildaufnahmen lässt die Stadt Laatzen wieder Blindgängerverdachtspunkte im Stadtgebiet überprüfen. Deshalb werden die Fahrbahnen und Gehwege der Würzburger Straße in Höhe des Baumarktes „Bauhaus“ von kommendem Montag, 28. Oktober, bis voraussichtlich Mittwoch, 6. November, einseitig im Wechsel gesperrt. Jeweils eine Fahrspur und ein Gehweg stehen den Verkehrsteilnehmerinnen und -nehmern zur Verfügung. Die Verwaltung bittet dringend, die ausgeschil-

derten Absperrungen und Verkehrszeichen zu beachten, um einen reibungslosen Ablauf der Sondierungen zu gewährleisten. Ob und in welchem Umfang Maßnahmen zur Kampfmittelbeseitigung erforderlich werden, hängt von den Ergebnissen dieser Sondierungen ab.

Sollte sich ein Verdachtspunkt erhärten und eine Räumung mit dazugehöriger Evakuierung notwendig werden, wird diese erst im neuen Jahr durchgeführt und durch die Stadt Laatzen entsprechend frühzeitig bekanntgegeben.

## Mit Oldtimerstraßenbahn ins Straßenbahnmuseum

**LAATZEN/WEHMINGEN.** Anlässlich des Saisonabschlusses im Hannoverschen Straßenbahnmuseum (HSM) in Wehmingen am 31. Oktober bietet der Förderverein Straßenbahn Hannover e.V. in Zusammenarbeit mit dem HSM einen Shuttleverkehr mit dem Prototyp der Stadtbahn (TW 601) und einem besonderen Bus-Anhängierzug vom Kröpcke – vom Bahnsteig der Linie 6 Richtung Messe/Ost. Am Endpunkt Messe/Ost besteht Anschluss an einen Bus des HSM, der direkt zum Museum in Wehmingen fährt. Für die Rückfahrt gibt es beim HSM wieder einen Shuttle zurück zur Haltestelle Messe/Ost. Die Abfahrtszeiten sind wie folgt: Abfahrten TW 601 ab Kröpcke mit Umstieg in den Bus: Von 13 bis 16 Uhr je-

weils stündlich. Abfahrten ab Wehmingen mit Umstieg zur historischen Straßenbahn: 15 Uhr, 16 Uhr, 18.30 Uhr und 19.30 Uhr. Die Stadtbahn ist im regulären Verkehr unterwegs und wartet nicht. Der Fahrpreis beträgt pro Fahrt 3 Euro und gilt nicht für den Umstieg. Beim Umstieg muss ein neues Ticket im Fahrzeug gelöst werden. Der Eintritt zu dem Straßenbahnmuseum ist nicht im Fahrpreis enthalten.

Die Fahrkarten sind in den jeweiligen Fahrzeugen beim Schaffner erhältlich. Die Erlöse aus dem Fahrscheinverkauf gehen in den Erhalt der historischen Fahrzeugen. Achtung: Es gelten ausschließlich die Fahrkarten, die im Fahrzeug vom Schaffner verkauft werden.

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten.

**MIX Markt**

Angebote gültig von Mo. 28.10. bis Sa. 02.11.2024

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <b>Schweinenaack</b><br>ohne Knochen<br>1 kg<br><b>6.49</b>                  | <b>Schweine-Bauch</b> wie gewachsen<br>1 kg<br><b>4.79</b>                    | <b>Rindernaack</b> ohne Knochen<br>1 kg<br><b>9.00</b>                                     | <b>Putenoberkeule</b> ohne Haut und ohne Knochen, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>6.99</b> |
| <b>Lachs, frisch</b><br>Fanggebiet: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>9.99</b> | <b>Dorade, frisch</b><br>Fanggebiet: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>8.99</b> | <b>Rotbarsch ohne Kopf, frisch</b><br>Fanggebiet: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>6.99</b> | <b>Schuppen- und Spiegelkarpfen,</b><br>frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>6.99</b>              |
| <b>Weißkraut</b><br>Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>0.79</b>  | <b>Granatapfel</b><br>Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>2.99</b> | <b>Orangen</b><br>Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>1.79</b>                  | <b>Mandarinen</b><br>Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung<br>1 kg<br><b>1.59</b>                                     |

**Mix Markt 18 OHG**  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

**Mix Markt 122 OHG**  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

**Mix Markt Hannover**  
Inhaber: Dmitri Kuschiy  
Schierholzstr. 128  
30655 Hannover

**Mix Markt 122 OHG**  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Carlion

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Sofort einbau
- KFZ- und Gebäudefolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundensersatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

**Scheiben-Doktor Laatzen**  
Lüneburger Straße 16  
30880 Laatzen  
laatzen@scheiben-doktor.de

**SCHEIBE KAPUTT?**  
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

32562101\_002623

**HERBST-COUPON**

Bitte ausschneiden oder abfotografieren und vorzeigen.

**20%**

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.  
Gültig bis 31.10.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**

vor Ort:  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Neu: Misburg · Waldstraße 1

online:  
www.LeineApotheke.de  
Code: „HERBST“

**GRAMANN AHRBERG**  
Hannoversche Landschlachtereie  
beste Meisterqualität seit 1896

**WERKSVERKAUF IN PATTENSEN**

**AKTIONSWOCHEN**  
gültig vom 01. - 31. Oktober 2024

**jeden Dienstag**  
10 % auf das gesamte Thekensortiment  
außer Angebote und Imbiss

**jeden Donnerstag**  
Schlachteplatte  
fertig gelegt  
ca. 450 g / Stück  
**nur | 7,90 €**

**jeden Mittwoch**  
Mettwoch  
1 kg Thüringer Mett, 10 Brötchen und eine Zwiebel  
**nur | 10,00 €**

**jeden Freitag**  
5 Bregenwürstchen & 1 Schlauch Grünkohl  
so schmeckt hausgemacht  
**nur | 8,90 €**

**Gramann Ahrberg Werksverkauf**  
Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr  
Samstag: 8-14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25  
(im Gewerbegebiet)  
30982 Pattensen

**LOKAL SHOPPEN**  
ZAHLT SICH AUS!

Gültigkeit: 10/11/2024

WWW.PINC-APOTHEKEN.DE

**-15 % RABATT\***

\*auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC-Apotheken vorzeigen.

**PINC Apotheken**

**19 Jahre Vital-Apotheke in Hemmingen!**  
Gegen Vorlage dieses Jubiläum-Coupons erhalten Sie **19 % Extra-Rabatt\*** auf unsere Preise!

**Vital-Apotheke Hemmingen**  
Inhaberin: Apothekerin Ines Abada e.K.  
Alfred-Bentz-Straße 1 - 30966 Hemmingen  
Telefon: 0511 / 4508980  
Fax: 0511 / 45089822

\* Für rezeptpflichtige Arzneimittel, die der Arzneimittelpreisverordnung unterliegen, sowie für Bücher gelten einheitliche Abgabepreise. \*\* Gültig vom 19.10.2024 bis 19.11.2024

**VITAL APOTHEKE**  
BESTENS VERSORGT IN HEMMINGEN